

# SONY®

## Sound Bar

Instruções de funcionamento

## AVISO

Não instale o aparelho num espaço exiguo, como uma estante ou um armário embutido.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.  
Também não deve expor o aparelho a chamas (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objetos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

A unidade continua ligada à corrente elétrica enquanto não a desligar da tomada de CA, mesmo que desligue a unidade.

Uma vez que a ficha é utilizada para desligar a unidade da corrente elétrica, ligue a unidade a uma tomada de CA de fácil acesso. Se notar alguma anomalia no aparelho, desligue imediatamente a ficha da tomada de CA.

Não exponha pilhas ou aparelhos com pilhas instaladas a calor excessivo, como luz solar direta e fogo.

Apenas para utilização em interiores.

### **Cabos recomendados**

Têm de ser utilizados cabos e conectores adequadamente blindados e ligados à terra para ligação aos computadores anfitriões e/ou periféricos.

### **Sound Bar**

A placa de características está localizada na parte inferior.

## Para os clientes na Europa

### **Aviso para os clientes: As informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países onde sejam aplicadas as diretivas da UE.**

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. Quaisquer consultas relacionadas com a conformidade do produto baseada na legislação da União Europeia deverão ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contacte as moradas indicadas nos documentos sobre assistência técnica ou garantia.



Pela presente, a Sony Corp. declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/CE. Para obter detalhes, aceda ao seguinte URL:  
<http://www.compliance.sony.de/>

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites definidos no regulamento CEM, utilizando um cabo de ligação de comprimento inferior a 3 metros.



**Eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Em vez disso, deve ser colocado num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada deste produto. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Apenas para a Europa



**Pb**

**Eliminação de pilhas usadas (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que a pilha fornecida com este produto não deve ser tratada como resíduo urbano indiferenciado.

Em determinadas pilhas, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005 % de mercúrio ou 0,004 % de chumbo.

Ao garantir que estas pilhas são eliminadas de forma correta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada das pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Para garantir o tratamento adequado da pilha após o final da vida útil do produto, coloque-o num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Relativamente a todas as outras pilhas, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas do produto. Deposite a pilha num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas e baterias usadas.

Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

## Direitos de autor e marcas comerciais

Este sistema está equipado com as tecnologias Dolby\* Digital e DTS\*\* Digital Surround System.

\* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

\*\* Para aceder às patentes de DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença da DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, o Símbolo e DTS e o símbolo em conjunto são marcas registadas da DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.

A marca e os logótipos de BLUETOOTH® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation é efetuada sob licença.

Este sistema está equipado com a tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Os termos HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface, assim como o logótipo HDMI são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.

A marca N é uma marca comercial ou uma marca registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.

Android™ e Google Play™ são marcas comerciais da Google Inc.

Apple, o logótipo Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.



"Made for iPod" e "Made for iPhone" significam que um acessório eletrónico foi concebido para ligar especificamente ao iPod ou ao iPhone, respetivamente, e que foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela utilização deste dispositivo ou pela conformidade do mesmo com as normas de segurança e regulamentares. Note que a utilização deste acessório com um iPod ou iPhone pode afetar o desempenho da rede sem fios.

### Modelos de iPod/iPhone compatíveis

Os modelos de iPod/iPhone compatíveis são os seguintes. Atualize o iPod/iPhone com o software mais recente antes de o utilizar com o sistema.

A tecnologia BLUETOOTH funciona com: iPhone 6 Plus/iPhone 6/iPhone 5s/iPhone 5c/iPhone 5/iPhone 4s/iPhone 4/iPhone 3GS iPod touch (5.ª geração)/iPod touch (4.ª geração)

O logótipo "BRAVIA" é uma marca comercial da Sony Corporation.

"DSEE" é uma marca comercial da Sony Corporation.

“ClearAudio+” é uma marca comercial da Sony Corporation.

“x.v.Colour” e o logótipo “x.v.Colour” são marcas comerciais da Sony Corporation.

“PlayStation®” é uma marca registada da Sony Computer Entertainment Inc.

Outras marcas comerciais e nomes comerciais são propriedade dos respetivos detentores.

---

## Acerca destas instruções de funcionamento

- As informações contidas nestas Instruções de funcionamento descrevem os controlos do telecomando. Também pode utilizar os controlos da unidade principal se estes tiverem o mesmo nome ou nomes semelhantes aos do telecomando.
- Algumas ilustrações são apresentadas como desenhos conceituais e podem ser diferentes dos produtos reais.

---

# Índice

---

**Ligar** → Guia de início (documento separado)

---

Acerca destas instruções  
de funcionamento ..... 5

## Ouvir

Ouvir som a partir de uma TV,  
leitor Blu-ray Disc™, caixa  
de televisão por cabo ou  
satélite, etc. .... 7

Ouvir música a partir de um  
dispositivo BLUETOOTH ..... 7

## Ajuste do som

Desfrutar de efeitos sonoros  
(Modo de desporto, etc.) ... 10

## Funções BLUETOOTH

Controlar o sistema utilizando  
um smartphone ou tablet  
(SongPal) ..... 12

## Ver conteúdo 4K protegido por direitos de autor (apenas HT-CT780)

Ligar a um televisor 4K  
e dispositivos 4K ..... 14

## Definições e ajustes

Utilizar o visor de  
configuração ..... 16

## Outras funções

Utilizar a função Control  
for HDMI ..... 19

Utilizar as funcionalidades  
do "BRAVIA" Sync ..... 20

Utilizar a função Parental Lock  
(bloqueio parental) ..... 21

Poupar energia no modo  
standby ..... 21

Montar o Sound Bar  
numa parede ..... 22

Instalar o subwoofer  
horizontalmente (apenas  
HT-CT380/CT381) ..... 24

Ligar o sistema (ligação ao  
subwoofer) ..... 24

## Informações adicionais

Precauções ..... 25

Resolução de problemas ..... 26

Guia de peças e controlos ..... 32

Formatos de áudio  
suportados ..... 36

Caraterísticas técnicas ..... 38

Comunicação BLUETOOTH ..... 40

CONTRATO DE LICENÇA DO  
UTILIZADOR FINAL ..... 41

## Ouvir som a partir de uma TV, leitor Blu-ray Disc™, caixa de televisão por cabo ou satélite, etc.

### Prima INPUT repetidamente.

Quando prime INPUT uma vez, o dispositivo atual é apresentado no painel frontal e, em seguida, sempre que premir INPUT, o dispositivo muda ciclicamente do modo seguinte.

[TV] → [HDMI 1] → [HDMI 2] → [HDMI 3] → [ANALOG] → [BT]

#### [TV]

Dispositivo digital ligado à tomada DIGITAL IN (televisor) ou televisor compatível com a tecnologia Audio Return Channel, ligado à tomada HDMI OUT (ARC)

#### [HDMI 1] [HDMI 2] [HDMI 3]

Leitor Blu-ray Disc, etc., ligado à tomada HDMI IN 1, 2 ou 3

#### [ANALOG]

Dispositivo analógico ligado à tomada ANALOG IN

#### [BT]

Dispositivo BLUETOOTH que suporta A2DP

#### Sugestão

- Se as funções BLUETOOTH estiverem desativadas, é apresentado [BT OFF] em vez de [BT].

## Ouvir música a partir de um dispositivo BLUETOOTH



### Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH

O emparelhamento é o processo necessário para criar uma ligação entre os dispositivos BLUETOOTH que permite uma ligação sem fios. Tem de emparelhar um dispositivo com o sistema antes de começar a utilizar o sistema.

Quando os dispositivos BLUETOOTH estiverem emparelhados, não será necessário emparelhá-los novamente.

- 1 Prima PAIRING no sistema.**  
O indicador BLUETOOTH (azul) pisca rapidamente durante o emparelhamento BLUETOOTH.
- 2 Ative a função BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH, procure dispositivos e selecione este sistema (HT-CT380, HT-CT381 ou HT-CT780).**  
Se lhe for pedida uma chave de acesso, introduza "0000".
- 3 Certifique-se de que o indicador BLUETOOTH (azul) se acende.**  
A ligação foi estabelecida.

#### Nota

- É possível emparelhar até 9 dispositivos BLUETOOTH. Se for emparelhado um 10.º dispositivo BLUETOOTH, o dispositivo ligado há mais tempo será substituído pelo novo.

#### Sugestão

- Após estabelecer a ligação BLUETOOTH, será apresentada uma indicação a recomendar que aplicação transferir, consoante o equipamento que tiver ligado. Se seguir as instruções apresentadas, poderá transferir uma aplicação chamada "SongPal" que lhe permitirá controlar este sistema. Consulte "Controlar o sistema utilizando um smartphone ou tablet (SongPal)" (página 12).

## Ouvir música do dispositivo registado

- 1** Prima INPUT repetidamente para apresentar [BT].  
O indicador BLUETOOTH (azul) pisca durante a tentativa de emparelhamento BLUETOOTH.
- 2** No dispositivo BLUETOOTH, seleccione este sistema (HT-CT380, HT-CT381 ou HT-CT780).
- 3** Certifique-se de que o indicador BLUETOOTH (azul) se acende.
- 4** Inicie a reprodução no dispositivo BLUETOOTH.

## Ligar a um dispositivo BLUETOOTH através de Funções com um só toque (NFC)

Se mantiver um dispositivo remoto compatível com NFC perto da Marca N do sistema, o sistema e o dispositivo remoto prosseguem com a conclusão do emparelhamento e da ligação BLUETOOTH automaticamente.

#### Dispositivos remotos compatíveis

Dispositivos remotos com uma função NFC incorporada  
(SO: Android 2.3.3 ou posterior, excluindo Android 3.x)

- 1** Transfira, instale e inicie a aplicação "NFC Easy Connect".



#### Nota

- A aplicação poderá não estar disponível em alguns países/regiões.

- 2** Mantenha o dispositivo remoto perto da Marca N do sistema até este vibrar.



- 3** Certifique-se de que o indicador BLUETOOTH (azul) se acende. A ligação foi estabelecida.

**Notas**

- Só pode ligar um dispositivo de cada vez.
- A função NFC poderá ter de ser ativada previamente consoante o smartphone. Consulte as instruções de funcionamento do smartphone.

**Sugestão**

- Se o emparelhamento e a ligação BLUETOOTH falharem, efetue o seguinte procedimento.
  - Reinicie o “NFC Easy Connect” e mova o dispositivo remoto lentamente sobre a Marca N.
  - Se estiver a utilizar um estojo comprado para o dispositivo remoto, remova-o.

# Desfrutar de efeitos sonoros (Modo de desporto, etc.)

Pode facilmente desfrutar de campos sonoros pré-programados, personalizados para os diferentes tipos de fontes de áudio.

## Selecionar o campo sonoro

**Prima SOUND FIELD repetidamente até o campo sonoro pretendido aparecer no visor do painel frontal.**

---

### [CLEARAUDIO+]

A definição de som adequada é selecionada automaticamente para a fonte de som.

---

### [STANDARD]

Corresponde a cada fonte.

---

### [MOVIE]

Os sons são reproduzidos com efeitos surround e são realistas e poderosos, o que os torna adequados para filmes.

---

### [SPORTS]

Os comentários ouvem-se com nitidez, o apoio do público ouve-se com som-surround e os sons são realistas.

---

### [GAME]

Os sons são poderosos e realistas, adequados para jogar jogos.

---

### [MUSIC]

Os sons reproduzidos adequam-se a um programa de música, Blu-ray Disc de música ou DVD.

---

### [P.AUDIO (áudio portátil)]

Os sons reproduzidos adequam-se a um leitor de música portátil com DSEE\*.

\* DSEE significa Digital Sound Enhancement Engine, uma tecnologia de compensação das gamas altas e de restauro de som com precisão desenvolvida independentemente pela Sony.

## Definir o Modo noturno

A reprodução dos sons é melhorada com efeitos sonoros e nitidez do diálogo.

### **Prima NIGHT para apresentar [N. ON].**

Para desativar o Modo noturno, prima NIGHT para apresentar [N. OFF].

## Definir o Modo de voz

O Modo de voz ajuda a tornar os diálogos mais nítidos.

### **Prima VOICE repetidamente até apresentar o tipo pretendido.**

---

#### **[TYPE 1]**

A gama dos diálogos é emitida diretamente.

---

#### **[TYPE 2]**

A gama de diálogos é destacada.

---

#### **[TYPE 3]**

A gama de diálogos é realçada e os agudos de volume baixo mais difíceis de compreender por idosos são reforçados.

---

## Funções BLUETOOTH

### Controlar o sistema utilizando um smartphone ou tablet (SongPal)

“SongPal” é a aplicação que permite controlar o sistema com um smartphone ou tablet, etc. “SongPal” está disponível na Google Play ou App Store. Esta função só está disponível quando definir [BT PWR] como [ON] (página 17). A predefinição é [ON].

#### Quando utilizar um dispositivo Android

- 1 Prima I/⏻ (ligado/standby) no telecomando.**  
O visor do Sound Bar acende-se.
- 2 Procure “SongPal” no dispositivo Android e transfira essa aplicação.**
- 3 Execute “SongPal” e siga as instruções apresentadas no ecrã.**

#### Sugestão

- Se o ecrã da ligação NFC for apresentado, consulte “Ligação com um toque utilizando o dispositivo Android com a função NFC incorporada (NFC).”

- 4 Quando o ecrã da ligação BLUETOOTH for apresentado no dispositivo Android, prima PAIRING.**  
O indicador BLUETOOTH (azul) pisca rapidamente durante o emparelhamento BLUETOOTH.

- 5 Selecione este sistema (HT-CT380, HT-CT381 ou HT-CT780) na lista de dispositivos BLUETOOTH do dispositivo Android.**

Quando a ligação é estabelecida, o indicador BLUETOOTH (azul) acende-se.

- 6 Controle o sistema através do visor do dispositivo Android ligado.**

#### Ligação com um toque utilizando o dispositivo Android com a função NFC incorporada (NFC)

- 1 Efetue os passos 1 a 3 de “Quando utilizar um dispositivo Android”.**
- 2 Quando o ecrã da ligação BLUETOOTH for apresentado no dispositivo Android, toque com o dispositivo Android na Marca N do Sound Bar.**  
Quando a ligação é estabelecida, o indicador BLUETOOTH (azul) acende-se.
- 3 Controle o sistema através do visor do dispositivo Android.**

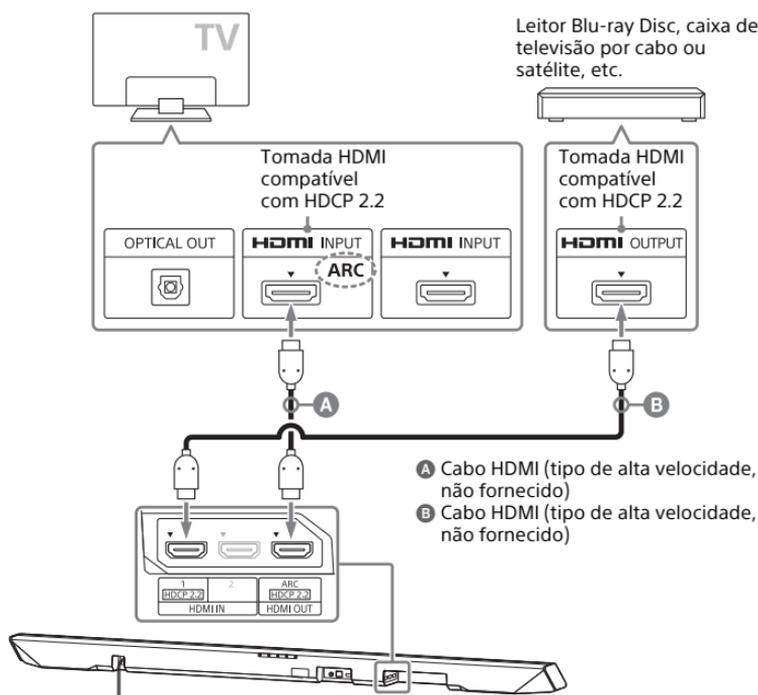
## Quando utilizar um iPhone/iPod touch

- 1 Prima I/⏻ (ligado/standby) no telecomando.**  
O visor do Sound Bar acende-se.
- 2 Prima PAIRING.**  
O indicador BLUETOOTH (azul) pisca rapidamente durante o emparelhamento BLUETOOTH.
- 3 Coloque o iPhone/iPod touch em modo de emparelhamento e selecione este sistema (HT-CT380, HT-CT381 ou HT-CT780) na lista de dispositivos BLUETOOTH do iPhone/iPod touch.**  
Quando a ligação é estabelecida, o indicador BLUETOOTH (azul) do Sound Bar acende-se.
- 4 Procure "SongPal" no iPhone/iPod touch ligado e transfira essa aplicação.**
- 5 Execute o "SongPal" para controlar o sistema através do visor do iPhone/iPod touch.**

## Ligar a um televisor 4K e dispositivos 4K

Para ver conteúdo 4K protegido por direitos de autor, ligue os dispositivos através de uma tomada HDMI compatível com HDCP 2.2 em cada extremidade. O conteúdo 4K protegido por direitos de autor só pode ser visualizado por uma ligação efetuada através de tomadas HDMI compatíveis com HDCP 2.2. Consulte as instruções de funcionamento do televisor para se certificar se a tomada HDMI do televisor é compatível com HDCP 2.2.

### Quando a tomada HDMI do televisor é compatível com HDCP 2.2 e está marcada com a designação ARC

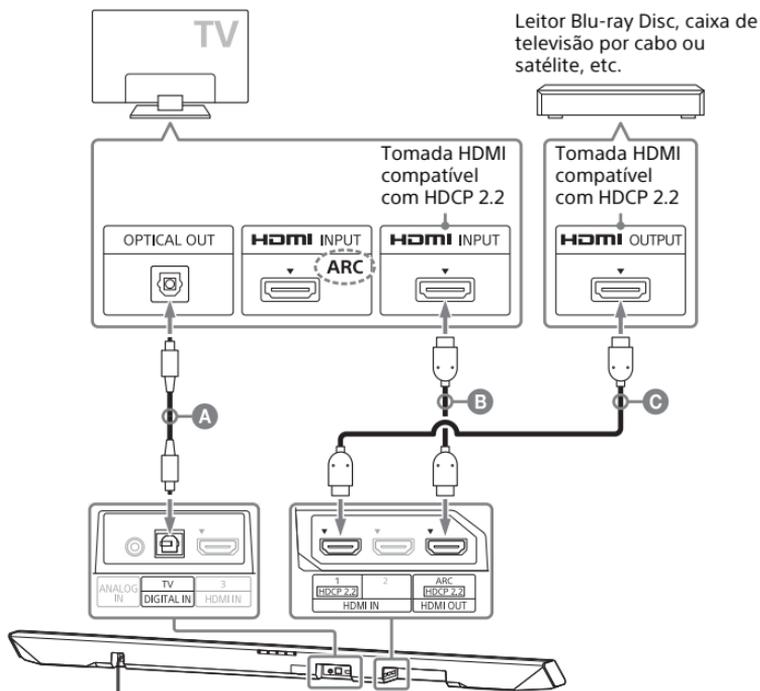


#### Sugestões

- A tomada HDMI 1 INPUT do Sound Bar é compatível com HDCP 2.2.
- A função ARC (Audio Return Channel) envia áudio digital de um televisor para este sistema ou para um amplificador AV utilizando um cabo HDMI.

## Quando a tomada HDMI do televisor é compatível com HDCP 2.2 e não está marcada com a designação ARC

Ligue o cabo digital ótico à tomada de saída ótica do televisor e um cabo HDMI à tomada de entrada HDMI compatível com HDCP 2.2.



- A Cabo digital ótico (fornecido)
- B Cabo HDMI (tipo de alta velocidade, não fornecido)
- C Cabo HDMI (tipo de alta velocidade, não fornecido)

### Sugestão

- A tomada HDMI 1 INPUT do Sound Bar é compatível com HDCP 2.2.

# Utilizar o visor de configuração

Pode definir os itens seguintes utilizando o menu.

As suas definições são mantidas mesmo que desligue o cabo de alimentação CA.

- 1** Prima **MENU** para ativar o menu no visor do painel frontal.
- 2** Prima **BACK/↔ ↕ (selecione)/ENTER** repetidamente para selecionar o item e prima **ENTER** para ativar a definição.
- 3** Prima **MENU** para desativar o menu.

## Lista de menus

As predefinições aparecem sublinhadas.

Itens de menu		Função
<b>[LEVEL]</b> (Nível)	[DRC] (Dynamic range control)	É útil para ver filmes com o volume baixo. O DRC aplica-se a fontes Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [ON]: Comprime o som de acordo com as informações existentes no conteúdo.</li> <li>• [AUTO]: Comprime automaticamente som codificado em Dolby TrueHD.</li> <li>• [OFF]: O som não é comprimido.</li> </ul>
<b>[TONE]</b> (Tom)	[BASS] (Graves)	Ajusta o nível de graves. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Os parâmetros variam de [-6] a [+6] em incrementos de-1.</li> </ul>
	[TREBLE] (Agudos)	Ajusta o nível de agudos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Os parâmetros variam de [-6] a [+6] em incrementos de-1.</li> </ul>
<b>[AUDIO]</b> (Áudio)	[SYNC] (sincronização AV)	Pode ajustar o som quando a imagem e o som não estão sincronizados. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [ON]: Ativa a função de sincronização AV.</li> <li>• [OFF]: Desativa a função de sincronização AV.</li> </ul>
	[DUAL] (Dual mono)	Pode desfrutar de som de difusão multiplex quando o sistema recebe um sinal de difusão multiplex Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [M/S]: O som principal é emitido pelo altifalante esquerdo e o som secundário é emitido pelo altifalante direito.</li> <li>• [MAIN]: Emite apenas o canal principal.</li> <li>• [SUB]: Emite apenas o canal secundário.</li> </ul>
	[EFFECT] (Efeito sonoro)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [ON]: O som do campo sonoro selecionado é reproduzido. Recomendamos que utilize esta definição.</li> <li>• [OFF]: É efetuado o downmix da fonte de entrada para 2 canais.</li> </ul>
		<b>Nota</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesmo que [EFFECT] esteja definido como [OFF], [EFFECT] é definido automaticamente como [ON] se alterar a definição do campo sonoro.</li> </ul>

Itens de menu	Função
<b>[AUDIO]</b> <b>(Áudio)</b>	Apresenta as informações atuais da sequência de áudio. Consulte a página 37 sobre os formatos de áudio suportados.
<b>[HDMI]</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[ON]</b>: Ativa a função Control for HDMI (Controlo de HDMI).</li> <li>• <b>[OFF]</b>: Desativa a função. Selecione esta definição quando pretender ligar um dispositivo que não seja compatível com a função Control for HDMI (Controlo de HDMI).</li> </ul>
[S. THRU] (Passagem em standby)	<p>Pode definir o modo de poupança de energia da função Standby-through HDMI (Passagem em standby HDMI).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[AUTO]</b>: Emite sinais da tomada HDMI OUT do sistema no modo standby com base no estado do televisor. Esta definição poupa energia no modo standby quando comparada com a definição [ON].</li> <li>• <b>[ON]</b>: Emite sempre os sinais da tomada HDMI OUT no modo standby. Se estiver ligado um televisor que não seja "BRAVIA", utilize o sistema com a definição [ON].</li> </ul> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este item só é apresentado quando [CTRL] está definido como [ON].</li> </ul>
[ARC] (Audio Return Channel)	<p>Defina este item para ouvir som digital de um televisor compatível com a tecnologia Audio Return Channel (ARC) ligado através de um cabo HDMI de alta velocidade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[ON]</b>: Ativa a função ARC.</li> <li>• <b>[OFF]</b>: Desativa a função ARC.</li> </ul> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este item só é apresentado quando [CTRL] está definido como [ON].</li> </ul>
<b>[SET BT]</b> <b>(Defina BLUETOOTH)</b>	<p>Ativa ou desativa a função BLUETOOTH deste sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[ON]</b>: Ativa a função BLUETOOTH.</li> <li>• <b>[OFF]</b>: Desativa a função BLUETOOTH.</li> </ul> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se mudar a definição para [OFF], a função BLUETOOTH é desativada.</li> </ul>
[BT.STBY] (BLUETOOTH standby)	<p>Quando o sistema tem informações de emparelhamento, fica no modo standby do BLUETOOTH mesmo quando é desligado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[ON]</b>: O modo standby do BLUETOOTH é ativado.</li> <li>• <b>[OFF]</b>: O modo standby do BLUETOOTH é desativado.</li> </ul> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se o sistema não tiver informações de emparelhamento, não é possível estabelecer o modo standby do BLUETOOTH.</li> </ul>

Itens de menu		Função
<b>[SET BT]</b> <b>(Defina</b> <b>BLUETOOTH)</b>	[AAC] (Advanced audio coding)	Pode definir se o sistema utiliza ou não AAC por BLUETOOTH. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [ON]: O sistema utiliza AAC por BLUETOOTH.</li> <li>• [OFF]: O sistema não o utiliza.</li> </ul> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se alterar a definição quando o sistema está ligado a um dispositivo BLUETOOTH, o sistema será desligado do dispositivo.</li> </ul>
<b>[SYSTEM]</b> <b>(sistema)</b>	[A. STBY] (Standby automático)	É possível reduzir o consumo de energia. O sistema entra automaticamente no modo standby quando o sistema não é utilizado durante cerca de 20 minutos e o sistema não recebe nenhum sinal de entrada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [ON]: Ativa a função Auto standby (standby automático).</li> <li>• [OFF]: Desativa a função.</li> </ul>
	[VER] (versão)	As informações da versão atual do firmware são apresentadas no visor do painel frontal.
	[SYS.RST] (Reposição do sistema)	Pode repor os menus e as definições (campos sonoros, etc.) do sistema para o estado inicial quando este não funcionar corretamente (página 31).
	[UPDATE]* (Atualização)	Serão anunciadas atualizações no Web site da Sony. Atualize o sistema seguindo as instruções apresentadas no web site.
<b>[WS]</b> <b>(Som sem</b> <b>fios)</b>	[LINK]	Pode voltar a ligar o sistema de som sem fios (página 24).
	[RF CHK] (Verificação RF)	Pode verificar se o sistema de som sem fios do sistema pode comunicar ou não. <ul style="list-style-type: none"> <li>• [OK]: O sistema de som sem fios está a funcionar.</li> <li>• [NG]: O sistema de som sem fios não está a funcionar.</li> </ul>

\* Apenas HT-CT780

## Utilizar a função Control for HDMI

Se utilizar a função Control for HDMI (Controlo de HDMI) e ligar um dispositivo compatível com a função Control for HDMI (Controlo de HDMI) através de um cabo HDMI (tipo de alta velocidade), o funcionamento é simplificado graças às funcionalidades descritas abaixo.

A função Control for HDMI (Controlo de HDMI) é ativada ao definir [CTRL (Control for HDMI)] como [ON] (página 17). A predefinição é [ON].

Control for HDMI é uma norma de função de controlo mútuo utilizada pela HDMI CEC (Consumer Electronics Control) para HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

### Desligar o sistema

Quando desliga o televisor, o sistema e o dispositivo ligado desligam-se automaticamente.

### Controlo de áudio do sistema

Se ligar o sistema quando estiver a ver televisão, o som do televisor será automaticamente emitido pelos altifalantes do sistema. O volume do sistema é ajustado quando ajusta o volume do televisor utilizando o telecomando do televisor. Se o som do televisor estava a ser emitido pelos altifalantes do sistema da última vez que viu televisão, o sistema será ligado automaticamente quando ligar o televisor de novo.

### Audio Return Channel (ARC)

Se o televisor for compatível com a tecnologia ARC (Audio Return Channel), uma ligação por cabo HDMI irá permitir-lhe ouvir o áudio do televisor pelos altifalantes do sistema. A função ARC é ativada ao definir [ARC (Audio return channel)] como [ON] (página 17). A predefinição é [ON].

### Reprodução com um toque

Quando ativa o dispositivo (leitor Blu-ray Disc, "PlayStation®4", etc.) ligado ao sistema através de um cabo HDMI de alta velocidade, o televisor é automaticamente ligado e o sinal de entrada do sistema é comutado para a entrada HDMI adequada.

### Home Theatre Control

Se um televisor compatível com Home Theatre Control for ligado ao sistema, o menu de sistema será apresentado no televisor ligado. Pode comutar uma entrada do sistema ou alterar os campos sonoros utilizando o telecomando do televisor. Também pode ajustar as definições de nível da voz, volume do subwoofer, agudos, graves, modo noturno, Dual Mono ou sincronização A/V. Para utilizar a função Home Theatre Control, o seu televisor tem de dispor de acesso a um serviço de banda larga.

#### Notas

- As funcionalidades descritas acima poderão não funcionar com alguns dispositivos.
- Dependendo das definições do dispositivo ligado, a função Control for HDMI poderá não funcionar corretamente. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo.

## Utilizar as funcionalidades do "BRAVIA" Sync

As funções Sony originais listadas abaixo também podem ser utilizadas com produtos compatíveis com "BRAVIA" Sync.

### Poupança de energia

Se um televisor compatível com "BRAVIA" Sync estiver ligado ao sistema, o consumo de energia é reduzido no modo standby através da interrupção da transmissão do sinal HDMI quando o televisor é desligado com a função HDMI standby-through\* do sistema definida como [AUTO] (página 17). A predefinição é [AUTO]. Se estiver ligado um televisor que não seja "BRAVIA", defina o item como [ON] (página 17).

\* A função HDMI standby-through é utilizada para emitir os sinais da tomada HDMI OUT deste sistema, mesmo quando está no modo standby.

### Notas sobre ligações HDMI

- Utilize um cabo HDMI de alta velocidade. Se utilizar um cabo HDMI padrão, o conteúdo de 1080p, Deep Color, 3D e 4K poderá não ser apresentado corretamente.
- Utilize um cabo HDMI autorizado. Utilize um cabo HDMI Sony de alta velocidade com o logótipo de tipo de cabo.
- Não recomendamos a utilização de um cabo de conversão HDMI-DVI.
- Verifique a configuração do equipamento ligado se a qualidade da imagem for fraca ou se o som não for emitido pelo equipamento ligado através do cabo HDMI.

- Os sinais de áudio (frequência de amostragem, número de bits, etc.) transmitidos a partir de uma tomada HDMI poderão ser suprimidos pelo equipamento ligado.
- O som poderá ser interrompido quando a frequência de amostragem ou o número de canais de saída de sinais de áudio do equipamento de reprodução for alterado.
- Se o equipamento ligado não for compatível com a tecnologia de proteção de direitos de autor (HDCP), a imagem e/ou som da tomada HDMI OUT deste sistema poderão ser distorcidos ou não ser emitidos. Nesse caso, verifique as especificações do equipamento ligado.
- Quando "TV" é selecionado como fonte de entrada do sistema, os sinais de vídeo emitidos pela tomada HDMI IN 1/2/3 selecionada da última vez são emitidos pela tomada HDMI OUT.
- Este sistema suporta a transmissão Deep Color, "x.v.Colour", 3D e 4K.
- Para desfrutar de conteúdo 3D, ligue um televisor e equipamento de vídeo compatível com 3D (leitor Blu-ray Disc, "PlayStation®4", etc.) ao sistema utilizando cabos HDMI de alta velocidade, coloque óculos 3D e, em seguida, reproduza o Blu-ray Disc ou outro conteúdo compatível com 3D.
- Para desfrutar de conteúdo 4K, o televisor e os leitores ligados ao sistema devem ser compatíveis com conteúdo 4K.

## Utilizar a função Parental Lock (bloqueio parental)

Os botões do Sound Bar, com exceção do botão I/⏻ (ligado/standby), serão desativados.

**Prima INPUT no Sound Bar durante aproximadamente 5 segundos quando o sistema está ativado.**

[LOCKED] é apresentado no visor. Para cancelar a função Parental Lock (bloqueio parental), volte a premir INPUT durante aproximadamente 5 segundos até [UNLOCK] ser apresentado.

## Poupar energia no modo standby

Verifique se efetuou as seguintes definições:

- [CTRL] in [HDMI] está definido como [OFF] (página 17).
- [S. THRU] em [HDMI] para [AUTO] (página 17).

## Montar o Sound Bar numa parede

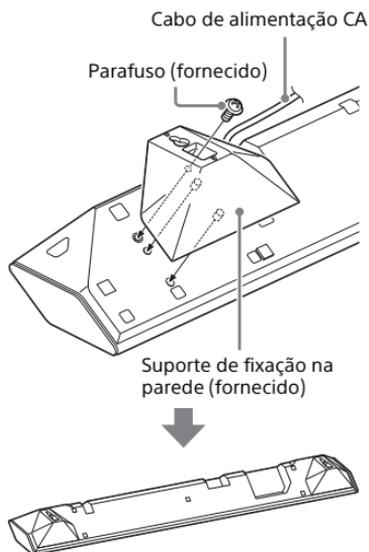
Pode montar o Sound Bar numa parede.

### Notas

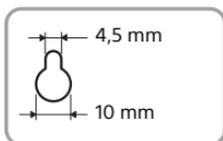
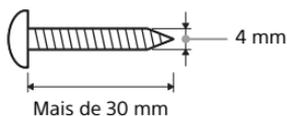
- Prepare parafusos (não fornecidos) adequados ao material de construção e à resistência da parede. Uma parede com estuque é particularmente frágil, pelo que deve fixar os parafusos a duas cavilhas na viga. Instale o Sound Bar horizontalmente, preso por parafusos em cavilhas, numa secção sempre plana da parede.
- Deverá subcontratar a instalação junto de um agente Sony ou de um empreiteiro licenciado e prestar especial atenção à segurança durante a instalação.
- A Sony não será responsável por acidentes ou danos causados por uma instalação inadequada, por resistência insuficiente da parede, por uma fixação incorreta dos parafusos, por calamidades naturais, etc.

- 1 Coloque os suportes de fixação na parede fornecidos nos orifícios de encaixe dos suportes na parte inferior do Sound Bar, com os parafusos fornecidos, por forma que a superfície de cada suporte de fixação na parede fique conforme mostrado na ilustração. Coloque os dois suportes de fixação na parede nos orifícios de encaixe da esquerda e da direita na parte inferior do Sound Bar.

Exemplo ilustrativo: HT-CT780



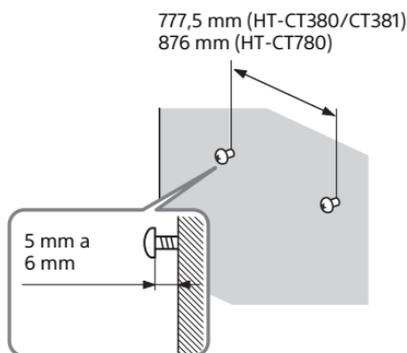
- 2** Prepare parafusos (não fornecidos) adequados para os orifícios localizados nos suportes.



Orifício do suporte

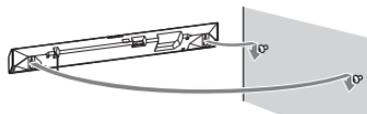
- 3** Fixe os parafusos a 2 cavilhas na parede.

Os parafusos devem estar salientes 5 mm a 6 mm.



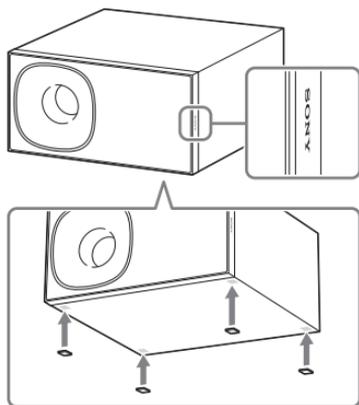
- 4** Suspenda o Sound Bar nos parafusos.

Alinhe os orifícios dos suportes com os parafusos e pendure o Sound Bar nos dois parafusos.



## Instalar o subwoofer horizontalmente (apenas HT-CT380/CT381)

Coloque o subwoofer no lado direito com o logótipo "SONY" virado para a frente.



Fixe os pés de altifalante fornecidos.

## Ligar o sistema (ligação ao subwoofer)

Configure a ligação do subwoofer sem fios novamente.

- 1 Prima MENU.**
- 2 Selecione [WS] com  $\uparrow$   $\downarrow$  (selecione) e prima ENTER.**
- 3 Selecione [LINK] com  $\uparrow$   $\downarrow$  (selecione) e prima ENTER.**
- 4 Quando [START] é apresentado no visor, prima ENTER.**  
É apresentado [SEARCH] e o Sound Bar procura um dispositivo que possa ser utilizado com a função Link. Avance para o passo seguinte em menos de 1 minuto.  
Para sair da função Link durante a procura de um dispositivo, prima BACK.
- 5 Prima LINK no subwoofer.**  
O indicador de ligado/standby do subwoofer ilumina-se a verde. [OK] é apresentado no visor do Sound Bar.  
Se [FAILED] for apresentado, certifique-se de que o subwoofer está ligado e efetue o processo novamente a partir do passo 1.
- 6 Prima MENU.**  
O menu é desativado.

## Precauções

### Segurança

- Se deixar cair qualquer objeto sólido ou líquido dentro do sistema, desligue-o da corrente e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Não se coloque em cima do Sound Bar e do subwoofer; se o fizer, poderá cair e lesionar-se ou danificar o sistema.

### Fontes de alimentação

- Antes de utilizar o sistema, verifique se a tensão de funcionamento é idêntica à da rede elétrica local. A tensão de funcionamento é indicada na placa de identificação na parte inferior do Sound Bar.
- Desligue o sistema da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo de alimentação CA, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.
- Um pino da ficha é mais largo do que o outro por motivos de segurança, encaixando na tomada de parede de uma só forma. Se não conseguir introduzir a ficha totalmente na tomada, contacte o seu revendedor.
- O cabo de alimentação CA só deve ser substituído num local de assistência qualificado.

### Sobreaquecimento

O aquecimento do sistema durante o funcionamento não significa uma avaria. Se utilizar este sistema continuamente com um volume elevado, a temperatura das superfícies posterior e inferior do sistema aumenta consideravelmente. Evite tocar no sistema para não se queimar.

## Instalação

- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar a acumulação de calor e prolongar a vida útil do sistema.
- Não instale o sistema junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência direta dos raios solares, pó excessivo ou choque mecânico.
- Não coloque nada na parte posterior do Sound Bar e do subwoofer que possa tapar os orifícios de ventilação e provocar avarias.
- Se o sistema estiver a ser utilizado em conjunto com um televisor, videogravador ou deck de cassetes, poderá existir ruído e a qualidade de imagem poderá ser afetada. Nesse caso, afaste o sistema do televisor, videogravador ou deck de cassetes.
- Tenha cuidado ao colocar o sistema sobre uma superfície com tratamento especial (encerada, oleada, polida, etc.), pois pode ficar manchada ou perder a cor.
- Tome cuidado para evitar possíveis danos nas esquinas do Sound Bar ou do subwoofer.
- Mantenha um espaço de 3 cm ou mais por baixo do Sound Bar quando o pendurar na parede.

## Funcionamento

Antes de ligar outro equipamento, desligue o sistema e retire a ficha da tomada.

### Se ocorrerem irregularidades na cor num televisor próximo

Poderão ocorrer irregularidades de cor em determinados tipos de televisores.

- Se observar irregularidades de cor...  
Desligue o televisor e, em seguida, ligue-o passados 15 a 30 minutos.
- Se voltar a observar irregularidades de cor...  
Afaste mais o sistema do televisor.

## Limpeza

Limpe o sistema com um pano macio e seco. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como álcool ou benzina.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o seu sistema, contacte o agente Sony da sua zona.

## Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do sistema, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a reparação. Se persistir qualquer problema, contacte o agente Sony da sua zona.

### Aspetos gerais

**O aparelho não se liga.**

→ Verifique se o cabo de alimentação CA está ligado com firmeza.

**O sistema não funciona normalmente.**

→ Desligue o cabo de alimentação CA da tomada de parede e ligue-o novamente após alguns minutos.

**O sistema desliga-se automaticamente.**

→ A função Auto standby (standby automático) está a funcionar. Defina [A. STBY] em [SYSTEM] como [OFF] (página 18).

## Som

**O sistema não emite som do televisor.**

- Prima repetidamente o botão INPUT do telecomando para visualizar [TV] no visor (consulte o Guia de início fornecido).
- Ligue primeiro o televisor e, em seguida, o sistema. Configure a definição dos altifalantes do televisor (BRAVIA) para o sistema de áudio. Consulte as instruções de funcionamento do televisor para mais informações sobre a definição do televisor.
- Verifique a ligação do cabo HDMI, do cabo digital ótico ou do cabo de áudio ao sistema e ao televisor (consulte o Guia de início fornecido).
- Aumente o volume do televisor ou cancele o corte de som.
- Se um televisor compatível com a tecnologia ARC (Audio Return Channel) estiver ligado através de um cabo HDMI, certifique-se de que o cabo está ligado ao terminal da tomada HDMI (ARC) do televisor. Se o áudio continuar a não ser emitido ou houver quebras no som, ligue o cabo digital ótico fornecido e defina [ARC] como [OFF] no menu (página 17). (Consulte a secção do Guia de início relativa à ligação).
- Se o televisor não for compatível com a tecnologia ARC (Audio Return Channel), ligue o cabo digital ótico. O som do televisor não é emitido através da ligação HDMI (consulte o Guia de início fornecido).
- Se não for emitido som por uma tomada de saída digital ótica ou o televisor não tiver uma tomada de saída digital ótica, ligue a caixa de televisão por cabo ou satélite diretamente à tomada DIGITAL IN (televisor) do sistema.

**O som é emitido pelo sistema e pelo televisor.**

→ Desligue o som do televisor.

**O som do televisor deste sistema está atrasado relativamente à imagem.**

→ Se [SYNC] estiver definido como [ON], defina-o como [OFF] (página 16).

→ Quando vê filmes, poderá ouvir o som com um ligeiro atraso em relação à imagem.

**O Sound Bar não emite som ou emite som do dispositivo ligado com um volume muito baixo.**

→ Prima o botão  (volume) + no telecomando e verifique o nível do som (página 32).

→ Prima o botão  (sem som) ou  (volume) + no telecomando para cancelar a função de corte de som (página 32).

→ Certifique-se de que a fonte de entrada está corretamente selecionada. Deverá experimentar outras fontes de entrada premindo o botão INPUT do telecomando várias vezes (página 7).

→ Verifique se todos os cabos do sistema e do dispositivo ligado estão bem introduzidos.

**Não sai som do subwoofer ou o som sai com um nível de volume muito baixo.**

→ Prima o botão SW  (volume do subwoofer) + no telecomando para aumentar o volume do subwoofer (página 32).

→ Certifique-se de que o indicador de ligado/standby no subwoofer está aceso a verde. Se não for o caso, consulte "Não se ouve som do subwoofer." em "Som sem fios do subwoofer" (página 29).

→ O subwoofer destina-se à reprodução de graves. Se as fontes de entrada contiverem poucos componentes de som grave (por exemplo, uma transmissão de TV), poderá ser difícil ouvir o som emitido pelo subwoofer.

→ Quando reproduzir conteúdo compatível com a tecnologia de proteção de direitos de autor (HDCP), este não é emitido pelo subwoofer.

**Não é possível obter o efeito surround.**

→ Consoante o sinal de entrada e a definição do campo sonoro, o processamento de som surround poderá não funcionar eficientemente. O efeito de surround poderá ser subtil, consoante o programa ou o disco.

→ Para reproduzir áudio multicanal, verifique a definição de saída de áudio digital no dispositivo ligado ao sistema. Para obter detalhes, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o dispositivo ligado.

## Dispositivo BLUETOOTH

Não é possível estabelecer uma ligação BLUETOOTH.

- Certifique-se de que o indicador BLUETOOTH (azul) se acende (página 32).

Estado do sistema	Indicador BLUETOOTH (azul)
Durante o emparelhamento BLUETOOTH	Pisca rapidamente
O sistema está a tentar ligar a um dispositivo BLUETOOTH	Pisca
O sistema estabeleceu ligação com um dispositivo BLUETOOTH	Aceso
O sistema está no modo standby do BLUETOOTH (quando o sistema está desligado)	Apagado

- Certifique-se de que o dispositivo BLUETOOTH a ligar está ligado e de que a função BLUETOOTH está ativada.
- Aproxime o sistema e o dispositivo BLUETOOTH.
- Emparelhe novamente este sistema com o dispositivo BLUETOOTH. Poderá ter de cancelar o emparelhamento com este sistema utilizando primeiro o seu dispositivo BLUETOOTH.
- Se [BT PWR] do sistema estiver definido como [OFF], defina como [ON] (página 17).

Não é possível efetuar o emparelhamento.

- Aproxime o sistema e o dispositivo BLUETOOTH (página 7).
- Certifique-se de que este sistema não está a receber interferências de equipamento de uma rede local sem fios, de outros dispositivos sem fios de 2,4 GHz ou de um forno de micro-ondas. Se o sistema estiver perto de um dispositivo que gere radiação eletromagnética, afaste o dispositivo do sistema.

O dispositivo BLUETOOTH ligado não emite som.

- Certifique-se de que o indicador BLUETOOTH (azul) se acende (página 32).
- Aproxime o sistema e o dispositivo BLUETOOTH.
- Se o sistema estiver perto de um dispositivo que gere radiação eletromagnética, como equipamento de rede local sem fios, outros dispositivos BLUETOOTH ou um forno de micro-ondas, afaste o dispositivo do sistema.
- Remova quaisquer obstáculos entre este sistema e o dispositivo BLUETOOTH ou afaste o sistema do obstáculo.
- Reposicione o dispositivo BLUETOOTH ligado.
- Experimente mudar a frequência sem fios do router Wi-Fi, do computador, etc., para a banda de 5 GHz.
- Aumente o volume no dispositivo BLUETOOTH ligado.

O som não está sincronizado com a imagem.

- Quando vê filmes, poderá ouvir o som com um ligeiro atraso em relação à imagem.

## Som sem fios do subwoofer

### Não se ouve som do subwoofer.

- Verifique se o cabo de alimentação CA do subwoofer está ligado corretamente.
- O indicador de ligado/standby não se acende.
  - Verifique se o cabo de alimentação CA do subwoofer está ligado corretamente.
  - Prima o botão I/⏻ (ligado/standby) no subwoofer para o ligar.
- O indicador de ligado/standby pisca lentamente a verde ou acende-se a vermelho.
  - Aproxime o subwoofer do Sound Bar, de modo que o indicador de ligado/standby se acenda a verde.
  - Siga os passos em “Ligar o sistema (ligação ao subwoofer)” (página 24).
  - Verifique o estado da comunicação do sistema de som sem fios através de [RF CHK] do menu (página 18).
- O indicador de ligado/standby pisca rapidamente a verde.
  - Contacte o agente Sony da sua zona.
- O indicador de ligado/standby pisca a vermelho.
  - Prima o botão I/⏻ (ligado/standby) do subwoofer para o desligar e verifique se a abertura de ventilação do subwoofer está bloqueada ou não.
- O subwoofer foi concebido para reproduzir som grave. Quando a fonte de entrada não contém muito som grave, como é o caso da maioria dos programas de televisão, o som grave pode não ser audível.

- Prima o botão SW ↙ (volume do subwoofer) + do telecomando para aumentar o volume do subwoofer (página 35).

### O som salta ou tem ruído.

- Se existir um dispositivo próximo em utilização que gere ondas eletromagnéticas, como um equipamento de rede local sem fios ou um forno de micro-ondas, afaste o sistema desse dispositivo.
- Se existir um obstáculo entre o Sound Bar e o subwoofer, afaste ou remova esse obstáculo.
- Coloque o Sound Bar e o subwoofer o mais próximo possível.
- Altere a frequência da rede local sem fios de qualquer router Wi-Fi ou computador pessoal nas imediações para a banda de 5 GHz.
- Mude o televisor, o leitor Blu-ray Disc, etc. de uma rede local sem fios para uma rede local com fios.

## Telecomando

### O telecomando não funciona.

- Aponte o telecomando para o centro do painel frontal (sensor do telecomando) do sistema (página 32).
- Remova quaisquer obstáculos existentes no percurso entre o telecomando e o sistema.
- Substitua as pilhas do telecomando por novas, se estiverem fracas.
- Certifique-se de que está a premir o botão correto do telecomando.

### O telecomando do televisor não funciona.

- Instale o Sound Bar de modo que não obstrua o sensor do telecomando do televisor.

## Outros

### A função Control for HDMI (Controlo de HDMI) não funciona corretamente.

- Verifique a ligação HDMI (consulte o Guia de início fornecido).
- Ative a função Control for HDMI no televisor. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor para saber como configurar o televisor.
- Se ligar/desligar o cabo de alimentação CA, espere pelo menos 15 segundos antes de utilizar o sistema.
- Certifique-se de que o dispositivo ligado é compatível com "BRAVIA" Sync.
- Verifique as definições de Control for HDMI (Controlo de HDMI) no dispositivo ligado. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o dispositivo ligado.
- Se ligar a saída de áudio do dispositivo de vídeo e o sistema utilizando um cabo que não seja HDMI, poderá não ser emitido som devido à função Control for HDMI. Nesse caso, defina [CTRL (Control for HDMI)] em [HDMI] como [OFF] (página 17) ou ligue o cabo da tomada de saída de áudio do equipamento de vídeo diretamente ao televisor.
- O tipo e a quantidade de dispositivos que podem ser controlados pela funcionalidade "BRAVIA" Sync estão restringidos do seguinte modo na norma HDMI CEC:
  - Dispositivos de gravação (gravador de Blu-ray Disc, gravador de DVD, etc.): até 3
  - Dispositivos de reprodução (leitor de Blu-ray Disc, leitor de DVD, etc.): até 3

- Dispositivos relacionados com sintonizadores: até 4
- Sistema de áudio (recetor/ auscultadores): até 1 (incluindo este sistema)

### Não é emitida imagem pelo televisor quando o Sound Bar está no modo standby.

- Certifique-se de que [S. THRU] está definido como [ON] (página 17).

### Se [PRTECT (proteger)] for apresentado no visor do painel frontal do Sound Bar

- Prima o botão I/⏻ (ligado/standby) do Sound Bar para desligar o sistema. Quando o visor deixar de piscar, desligue o cabo de alimentação CA e certifique-se de que os orifícios de ventilação do Sound Bar não estão tapados.

### O visor do painel frontal do Sound Bar não está aceso.

- Prima DIMMER para definir o brilho como claro ou escuro, se estiver desligado (página 35).

### Os sensores do televisor não funcionam corretamente.

- O Sound Bar pode bloquear alguns sensores (como o sensor de brilho) e o recetor do telecomando do televisor ou o "emissor de óculos 3D (transmissão de infravermelhos)" de um televisor 3D que suporte o sistema de óculos 3D por infravermelhos ou a comunicação sem fios. Afaste o Sound Bar do televisor, colocando-o a uma distância que permita a esses elementos funcionar corretamente. Para mais informações sobre as localizações dos sensores e do recetor do telecomando, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor.

## Repor

Se o sistema continuar a não funcionar corretamente, reponha as definições do sistema da seguinte forma:

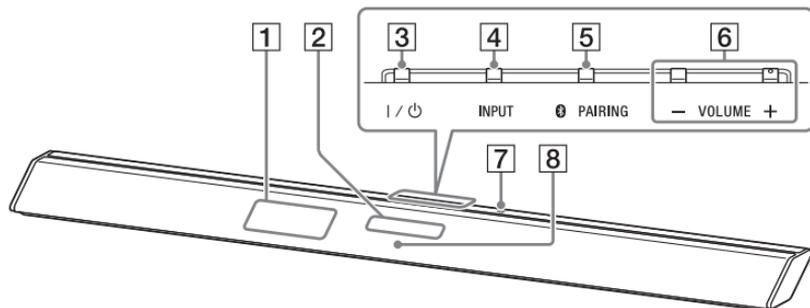
- 1** Prima I/⏻ (ligado/standby) para ligar o sistema.
- 2** Prima MENU.
- 3** Selecione [SYSTEM] com ↑ ↓ (selecione) e prima ENTER.
- 4** Selecione [SYS.RST] com ↑ ↓ (selecione) e prima ENTER.
- 5** Quando [START] é apresentado no visor do Sound Bar, prima ENTER. [RESET] é apresentado no visor e as definições do menu e dos campos sonoros, entre outras, são repostas para os respetivos estados iniciais.
- 6** Quando [RESET] desaparece, desligue o cabo de alimentação CA.

# Guia de peças e controlos

Para mais informações, consulte as páginas indicadas entre parênteses.

## Sound Bar

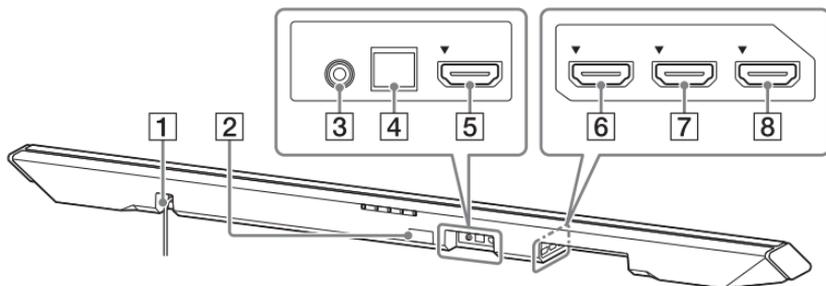
### Painéis frontal e superior



- 1 Sensor do telecomando
- 2 Visor do painel frontal
- 3 Botão I/⏻ (ligado/standby)
- 4 Botão INPUT (página 7, 21)
- 5 Botão PAIRING (página 7)
- 6 Botões VOLUME +/-

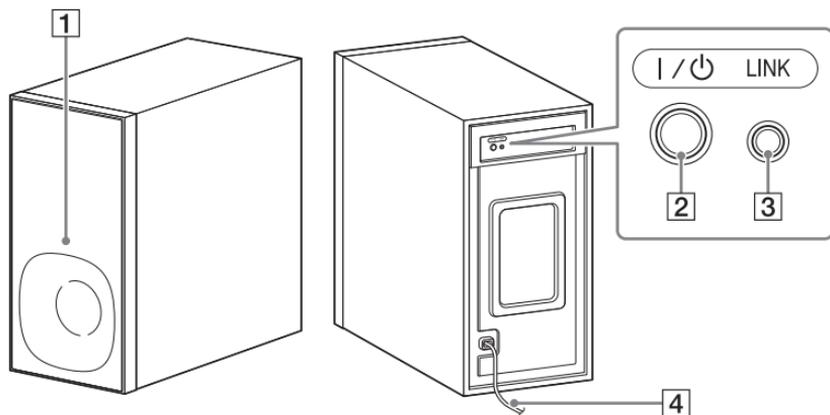
- 7 **Marca N (página 8)**  
Quando está a utilizar a função NFC, toque com o seu dispositivo compatível com NFC na marca.
- 8 **Indicador BLUETOOTH (azul)**  
Estado BLUETOOTH
  - Durante o emparelhamento BLUETOOTH: pisca rapidamente
  - Está a tentar estabelecer-se uma ligação BLUETOOTH: pisca
  - A ligação BLUETOOTH foi estabelecida: aceso
  - Modo standby do BLUETOOTH (quando o sistema está desligado): apagado

## Painel posterior



- 1 Cabo de alimentação CA**
- 2 Porta UPDATE**  
(apenas HT-CT780)  
Apenas para atualizações
- 3 Tomada ANALOG IN**
- 4 Tomada DIGITAL IN (televisor)**
- 5 Tomada HDMI IN 3**
- 6 Tomada HDMI IN 1**  
HT-CT780 é compatível com HDCP 2.2.
- 7 Tomada HDMI IN 2**
- 8 Tomada HDMI OUT (ARC)**  
HT-CT780 é compatível com HDCP 2.2.

## Subwoofer



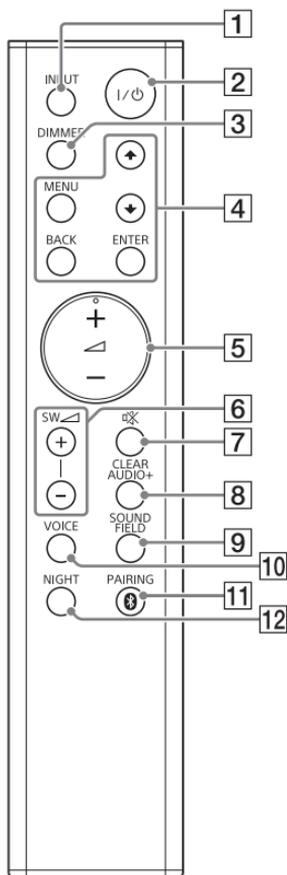
**1** Indicador de ligado/standby

**2** Botão I / ⏻ (ligado/standby)

**3** Botão LINK (página 24)

**4** Cabo de alimentação CA

## Telecomando



- 1 Botão INPUT (página 7)**
- 2 Botão I/⏻ (ligado/standby)**
- 3 Botão DIMMER**

É possível alterar o brilho do visor.  
Bright (Claro) → Dark (Escuro) →  
Off (Desligado)

- Quando o brilho do visor está definido como “Off”, o visor é desligado após mostrar o estado de funcionamento durante vários segundos.
- 4 Botões MENU/↑ ↓ (selecione)/ ENTER/BACK (página 16)**  
Prima ↑ ou ↓ para selecionar os itens do menu. Em seguida, prima ENTER para ativar a seleção.  
Para regressar ao ecrã anterior, prima BACK.
- 5 Botões ◀ (volume) +\*/-**  
Ajusta o volume.
- 6 SW ◀ Botões (volume do subwoofer) +/-**  
Ajusta o volume dos graves.
- 7 🔊 Botão (sem som)**  
Desliga o som temporariamente.
- 8 Botão CLEARAUDIO+**  
A definição de som adequada é selecionada automaticamente para a fonte de som.
- 9 Botão SOUND FIELD (página 10)**  
Seleciona um modo de som.
- 10 Botão VOICE (página 11)**
- 11 Botão PAIRING (página 7)**
- 12 Botão NIGHT (página 11)**

\* O botão ◀ + possui um ponto em relevo. Utilize-o como orientação durante a utilização.

# Formatos de áudio suportados

## Formatos de entrada de áudio digital suportados pelo sistema

Os formatos de áudio suportados por este sistema são os indicados em seguida.

- Dolby Digital
- Dolby Digital Plus\*
- Dolby TrueHD\*
- DTS
- DTS96/24
- DTS-HD Master Audio\*
- DTS-HD High Resolution Audio\*
- DTS-HD Low Bit Rate\*
- PCM linear de 2 canais, 48 kHz ou menos
- PCM linear máximo de 7.1 canais, 192 kHz ou menos\*

\* Só é possível utilizar estes formatos como entrada com uma ligação HDMI.

## Formatos de vídeo suportados pelo sistema

### Entrada/Saída (bloco repetidor HDMI)

Ficheiro	2D	3D		
		Empacotamento de fotografamas	Lado a lado (metade)	De cima para baixo (superior-e inferior)
4096 × 2160p @ 59,94/60 Hz*	○	-	-	-
4096 × 2160p @ 50 Hz*	○	-	-	-
4096 × 2160p @ 23,98/24 Hz**	○	-	-	-
3840 × 2160p @ 59,94/60 Hz*	○	-	-	-
3840 × 2160p @ 50 Hz*	○	-	-	-
3840 × 2160p @ 29,97/30 Hz**	○	-	-	-
3840 × 2160p @ 25 Hz**	○	-	-	-
3840 × 2160p @ 23,98/24 Hz**	○	-	-	-
1920 × 1080p @ 59,94/60 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p @ 50 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p @ 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080p @ 25 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080p @ 23,98/24 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i @ 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i @ 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 23,98/24 Hz	○	○	○	○
720 × 480p @ 59,94/60 Hz	○	-	-	-
720 × 576p @ 50 Hz	○	-	-	-
640 × 480p @ 59,94/60 Hz	○	-	-	-

\* YCbCr 4:2:0/Suporta apenas 8 bits

\*\* Suporta apenas 8 bits

# Caraterísticas técnicas

## Sound Bar (SA-CT380/CT381, SA-CT780)

### Secção do amplificador

POTÊNCIA DE SAÍDA (nominal)

Frontal E + Frontal D:

50 W + 50 W (a 4 ohms, 1 kHz, 1% THD)

POTÊNCIA DE SAÍDA (referência)

SA-CT380/CT381:

Frontal E/Frontal D: 100 watts  
(por canal a 4 ohms, 1 kHz)

SA-CT780:

Frontal E/Frontal D: 105 watts  
(por canal a 4 ohms, 1 kHz)

Entradas

HDMI IN\* 1/2/3

ANALOG IN

DIGITAL IN (televisor)

Saídas

HDMI OUT\*\* (ARC)

\* HT-CT380/CT381: As tomadas 1, 2 e 3 são idênticas. Podem ser utilizadas indiferenciadamente.

HT-CT780: A tomada 1 suporta o protocolo HDCP 2.2. O HDCP 2.2 é uma tecnologia recente de proteção de direitos de autor melhorada que é utilizada para proteger conteúdo como filmes 4K. As entradas 2 e 3 são idênticas. Podem ser utilizadas indiferenciadamente.

\*\* HT-CT780: A tomada HDMI OUT suporta o protocolo HDCP 2.2. O HDCP 2.2 é uma tecnologia recente de proteção de direitos de autor melhorada que é utilizada para proteger conteúdo como filmes 4K.

### Secção HDMI

Conector

Tipo A (19 pins)

### Secção BLUETOOTH

Sistema de comunicação

Especificação BLUETOOTH versão 3.0

Saída

Especificação BLUETOOTH, classe de potência 2

Distância de comunicação máxima  
Linha de vista, aprox. 10 m<sup>1)</sup>

Número máximo de dispositivos registados

9 dispositivos

Banda de frequências

Banda de 2,4 GHz

(2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulação

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Perfis BLUETOOTH compatíveis<sup>2)</sup>

A2DP 1.2 (Perfil de distribuição de áudio avançada)

AVRCP 1.3 (Perfil de controlo remoto de áudio e vídeo)

Codecs suportados<sup>3)</sup>

SBC<sup>4)</sup>, AAC<sup>5)</sup>

Gama de transmissão (A2DP)

20 Hz - 20.000 Hz (frequência de amostragem: 44,1 kHz)

<sup>1)</sup> A distância real depende de fatores como obstáculos existentes entre os dispositivos, campos magnéticos em redor de um forno de micro-ondas, eletricidade estática, telefones sem fios, sensibilidade de receção, sistema operativo, aplicação de software, etc.

<sup>2)</sup> Os perfis de BLUETOOTH padrão indicam a finalidade da comunicação BLUETOOTH entre os dispositivos.

<sup>3)</sup> Codec: Formato de compressão e conversão de sinais de áudio

<sup>4)</sup> Codec de banda secundária

<sup>5)</sup> Advanced Audio Coding

## Secção dos altifalantes Frontal E/ Frontal D

### Sistema de colunas

SA-CT380/CT381: Sistema de colunas de gama completa, suspensão acústica

SA-CT780: Sistema de colunas de 2 vias, suspensão acústica

### Altifalante

SA-CT380/CT381: 60 mm, tipo cone

SA-CT780: Woofer: 60 mm, tipo cone  
Tweeter: 19 mm  
tipo cúpula suave

## Aspetos gerais

### Requisitos de energia

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

### Consumo de energia

SA-CT380/CT381:

Ligado: 37 W

Standby: 0,3 W ou menos

(no modo de poupança de energia, consulte página 21)

Standby: 0,5 W ou menos

(Quando [S. THRU] é [ON]: 6 W ou menos)

SA-CT780:

Ligado: 40 W

Standby: 0,3 W ou menos

(no modo de poupança de energia, consulte página 21)

Standby: 0,5 W ou menos

(Quando [S. THRU] é [ON]: 6 W ou menos)

### Dimensões (aprox.) (l/a/p)

SA-CT380/CT381:

900 mm × 51 mm × 117 mm

(sem suportes de fixação na parede)

900 mm × 120 mm × 72 mm

(com suportes de fixação na parede)

SA-CT780:

1.030 mm × 55 mm × 117 mm

(sem suportes de fixação na parede)

1.030 mm × 120 mm × 74 mm

(com suportes de fixação na parede)

### Peso (aprox.)

SA-CT380/CT381: 2,4 kg

SA-CT780: 2,8 kg

## Subwoofer (SA-WCT380/ WCT381, SA-WCT780)

### POTÊNCIA DE SAÍDA (referência)

SA-WCT380/WCT381:

100 W (por canal a 4 ohms, 100 Hz)

SA-WCT780:

120 W (por canal a 4 ohms, 100 Hz)

### Sistema de colunas

Sistema do subwoofer, Bass Reflex

### Altifalante

SA-WCT380/WCT381: 13 cm, tipo cone

SA-WCT780: 16 cm, tipo cone

### Requisitos de energia

220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

### Consumo de energia

SA-WCT380/WCT381:

Ligado: 20 W

Modo standby: 0,5 W ou menos

SA-WCT780:

Ligado: 30 W

Modo standby: 0,5 W ou menos

### Dimensões (aprox.) (l/a/p)

SA-WCT380/WCT381:

170 mm × 342 mm × 381 mm

(instalação vertical)

342 mm × 172 mm × 381 mm

(instalação horizontal)

SA-WCT780:

191 mm × 382 mm × 390 mm

### Peso (aprox.)

SA-WCT380/WCT381: 6,6 kg

SA-WCT780: 7,9 kg

## Secção do transmissor/ recetor sem fios

### Sistema de colunas

Especificação de som sem fios  
versão 2.0

### Banda de frequências

2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Método de modulação

Pi / 4 DQPSK

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Comunicação BLUETOOTH

- Os dispositivos BLUETOOTH devem ser utilizados a uma distância (sem obstáculos) aproximada de 10 metros um do outro. A distância de comunicação efetiva poderá ser menor nas condições seguintes.
  - Quando uma pessoa, objeto metálico, parede ou outro obstáculo está presente entre os dispositivos com uma ligação BLUETOOTH
  - Em locais onde existe uma rede local sem fios instalada
  - Perto de fornos de micro-ondas em utilização
  - Em locais onde estejam presentes outras ondas eletromagnéticas
- Os dispositivos BLUETOOTH e os dispositivos de rede local sem fios IEEE 802.11b/g) utilizam a mesma banda de frequências (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo BLUETOOTH perto de um dispositivo com capacidades de rede local sem fios, poderá ocorrer interferência eletromagnética. Isto poderá provocar taxas de transferência de dados mais reduzidas, ruído ou impossibilidade de ligação. Se isto acontecer, tente as soluções seguintes:
  - Utilize este sistema a mais de 10 metros do dispositivo de rede local sem fios.
  - Desligue o dispositivo de rede local sem fios quando utilizar o dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros.
  - Aproxime o mais possível este sistema e o dispositivo BLUETOOTH.
- As ondas de rádio difundidas por este sistema poderão interferir no funcionamento de alguns dispositivos clínicos. Visto que esta interferência poderá originar anomalias de funcionamento, desligue este sistema e o dispositivo BLUETOOTH nos locais seguintes:
  - Em hospitais, comboios, aviões, postos de combustível e qualquer local onde possam estar presentes gases inflamáveis
  - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio
- Este sistema suporta funções de segurança em conformidade com a especificação BLUETOOTH para assegurar a ligação segura durante a comunicação através da tecnologia BLUETOOTH. No entanto, esta segurança poderá ser insuficiente, consoante as definições e outros fatores. Por este motivo, tome sempre os devidos cuidados quando comunicar através da tecnologia BLUETOOTH.
- A Sony não é responsável por quaisquer danos ou outras perdas resultantes da divulgação de informações durante a comunicação através da tecnologia BLUETOOTH.
- A comunicação por BLUETOOTH não é necessariamente garantida com todos os dispositivos BLUETOOTH que tenham o mesmo perfil que este sistema.
- Os dispositivos BLUETOOTH ligados a este sistema têm de estar em conformidade com a especificação BLUETOOTH prescrita pela Bluetooth SIG, Inc., e têm de ter uma certificação de conformidade. No entanto, mesmo quando um dispositivo está em conformidade com a especificação BLUETOOTH, poderão existir casos em que as características ou especificações do dispositivo BLUETOOTH impossibilitem a ligação ou originem métodos de controlo, apresentação ou funcionamento diferentes.

- Poderá ocorrer ruído ou interrupção do áudio consoante o dispositivo BLUETOOTH ligado a este sistema, o ambiente de comunicação ou as condições circundantes.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o seu sistema, contacte o agente Sony da sua zona.

## CONTRATO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL

### IMPORTANTE:

ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE, LEIA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL (“EULA”, “END USER LICENSE AGREEMENT”). AO UTILIZAR O SOFTWARE, O UTILIZADOR ACEITA OS TERMOS DESTE EULA. CASO NÃO ACEITE OS TERMOS DESTE EULA, NÃO PODERÁ UTILIZAR O SOFTWARE.

Este EULA é um contrato legal entre o utilizador e a Sony Corporation (“SONY”). Este EULA rege os direitos e obrigações do utilizador relativamente ao software SONY da SONY e/ou dos seus outros licenciadores (incluindo empresas afiliadas da SONY) e respetivas empresas afiliadas (coletivamente, os “OUTROS FORNECEDORES”), juntamente com quaisquer atualizações fornecidas pela SONY, qualquer documentação impressa, online ou outra documentação eletrónica para o software relevante, bem como quaisquer ficheiros de dados criados através da utilização desse software (coletivamente, o “SOFTWARE”).

Não obstante o anterior, qualquer software no SOFTWARE que tenha um contrato de licença do utilizador final separado (incluindo, entre outros, a licença GNU General Public e a Lesser/Library General Public License) deverá ser regido por tais contratos de licença do utilizador final separados aplicáveis em lugar dos termos

deste EULA na medida exigida pelo contrato de licença do utilizador final separado (“SOFTWARE EXCLUÍDO”).

### LICENÇA DE SOFTWARE

O SOFTWARE é licenciado e não vendido. O SOFTWARE está protegido por leis e tratados internacionais de direitos de autor e de propriedade intelectual.

### DIREITOS DE AUTOR

Todos os direitos e títulos no e do SOFTWARE (incluindo, entre outros, quaisquer imagens, fotografias, animação, vídeo, áudio, música, texto e “applets” incorporados no SOFTWARE) são propriedade da SONY ou de um ou mais dos OUTROS FORNECEDORES.

### CONCESSÃO DE LICENÇA

A SONY concede ao utilizador uma licença limitada para utilizar o SOFTWARE estritamente em ligação com o dispositivo compatível (“DISPOSITIVO”) do utilizador e apenas para utilização individual não comercial. A SONY e os OUTROS FORNECEDORES reservam expressamente todos os direitos, títulos e interesses (incluindo, entre outros, todos os direitos de propriedade intelectual) no e do SOFTWARE que este EULA não concede especificamente ao utilizador.

### REQUISITOS E LIMITAÇÕES

O utilizador não pode copiar, publicar, adaptar, redistribuir, tentar obter o código fonte, modificar, fazer engenharia reversa, descompilar ou desmontar qualquer SOFTWARE, seja no todo ou em parte, nem criar quaisquer trabalhos derivados do SOFTWARE, a menos que tais trabalhos derivados sejam intencionalmente facilitados pelo SOFTWARE. O utilizador não pode modificar ou adulterar qualquer funcionalidade de gestão de direitos digitais do SOFTWARE. O utilizador não pode ignorar, modificar, anular ou contornar nenhuma das funções ou proteções do SOFTWARE ou quaisquer mecanismos ligados operativamente

ao SOFTWARE. O utilizador não pode separar qualquer componente individual do SOFTWARE para utilização em mais do que um DISPOSITIVO, a menos que expressamente autorizado a tal pela SONY. O utilizador não pode remover, alterar, cobrir ou desfigurar quaisquer marcas comerciais ou avisos no SOFTWARE. O utilizador não pode partilhar, distribuir, alugar, arrendar, sublicenciar, ceder, transferir ou vender o SOFTWARE. O software, os serviços de rede ou outros produtos para além do SOFTWARE dos quais dependa o desempenho do SOFTWARE poderão ser interrompidos ou descontinuados a critério dos fornecedores (fornecedores de software, fornecedores de serviços ou a SONY). A SONY e tais fornecedores não garantem que o SOFTWARE, os serviços de rede, os conteúdos ou outros produtos continuarão a estar disponíveis ou irão funcionar sem interrupção ou modificação.

## **UTILIZAÇÃO DE SOFTWARE COM MATERIAIS COM DIREITOS DE AUTOR**

O SOFTWARE poderá ser capaz de ser utilizado pelo utilizador para visualizar, armazenar, processar e/ou utilizar conteúdo criado pelo utilizador ou por terceiros. Tal conteúdo poderá estar protegido por direitos de autor, outras leis de propriedade intelectual e/ou contratos. O utilizador aceita utilizar o SOFTWARE apenas em conformidade com todas as leis e contratos aplicáveis ao conteúdo em questão. O utilizador reconhece e aceita que a SONY poderá tomar medidas apropriadas para proteger os direitos de autor do conteúdo armazenado, processado ou utilizado pelo SOFTWARE. Tais medidas incluem, entre outras, a contagem da frequência da cópia de segurança e restauro efetuados pelo utilizador através de certas funcionalidades do SOFTWARE, a recusa em aceitar o pedido do utilizador para permitir o restauro de dados e a rescisão do presente EULA em caso de uso ilegítimo do SOFTWARE.

## **SERVIÇO DE CONTEÚDO**

O UTILIZADOR DEVE TAMBÉM TER EM ATENÇÃO QUE O SOFTWARE PODERÁ SER DESIGNADO PARA SER UTILIZADO COM CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DE UM OU VÁRIOS SERVIÇOS DE CONTEÚDO (“SERVIÇOS DE CONTEÚDO”). A UTILIZAÇÃO DO SERVIÇO E DO CONTEÚDO ESTÁ SUJEITA AOS TERMOS DO SERVIÇO DO SERVIÇO DE CONTEÚDO RELEVANTE. CASO O UTILIZADOR NÃO ACEITE ESSES TERMOS, A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE POR PARTE DO UTILIZADOR SERÁ LIMITADA. O utilizador reconhece e aceita que determinados conteúdos e serviços disponíveis através do SOFTWARE poderão ser fornecidos por terceiros sobre os quais a Sony não tem qualquer controlo. A UTILIZAÇÃO DO SERVIÇO DE CONTEÚDO EXIGE UMA LIGAÇÃO À INTERNET. O SERVIÇO DE CONTEÚDO PODERÁ SER DESCONTINUADO EM QUALQUER MOMENTO.

## **LIGAÇÃO À INTERNET E SERVIÇOS DE TERCEIROS**

O utilizador reconhece e aceita que o acesso a determinadas funcionalidades do SOFTWARE pode exigir uma ligação à Internet que será da exclusiva responsabilidade do utilizador. Além disso, é da exclusiva responsabilidade do utilizador o pagamento de quaisquer taxas de terceiros associadas à ligação à Internet do utilizador, incluindo, entre outras, as taxas do fornecedor do serviço de Internet ou do tempo de ligação. O funcionamento do SOFTWARE poderá ser limitado ou restringido em função das capacidades, da largura de banda ou das limitações técnicas da ligação à Internet ou do serviço de Internet do utilizador. O fornecimento, a qualidade e a segurança da ligação à Internet do utilizador são da exclusiva responsabilidade do fornecedor desse serviço.

## EXPORTAÇÃO E OUTROS REGULAMENTOS

O utilizador aceita cumprir todas as restrições e regulamentos de exportação e re-exportação aplicáveis da área ou país em que reside, e não transferir nem autorizar a transferência do SOFTWARE para um país proibido ou que viole quaisquer restrições ou regulamentos aplicáveis.

## ATIVIDADES DE ALTO RISCO

O SOFTWARE não é tolerante a falhas nem foi concebido, fabricado ou destinado a utilização ou revenda como equipamento de controlo online em ambientes perigosos que requeiram um desempenho à prova de falhas, como o controlo de instalações nucleares, sistemas de navegação ou comunicação de aeronaves, controlo de tráfego aéreo, máquinas de suporte vital direto ou sistemas de armamento, nos quais a falha do SOFTWARE poderá originar morte, ferimentos pessoais ou danos físicos ou ambientais graves ("ATIVIDADES DE ALTO RISCO"). A SONY, todos os OUTROS FORNECEDORES e as respetivas empresas afiliadas excluem especificamente qualquer garantia, obrigação ou condição expressa ou implícita de adequação a ATIVIDADES DE ALTO RISCO.

## EXCLUSÃO DE GARANTIA DO SOFTWARE

O utilizador reconhece e aceita que a utilização do SOFTWARE é exclusivamente por conta e risco do utilizador e que é responsável pela utilização do SOFTWARE. O SOFTWARE é fornecido "TAL COMO ESTÁ", sem garantia, obrigação ou condição de qualquer tipo.

A SONY E TODOS OS OUTROS FORNECEDORES (para os efeitos da presente Secção, a SONY e todos os OUTROS FORNECEDORES são coletivamente identificados como "SONY") EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS, OBRIGAÇÕES OU CONDIÇÕES,

EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SONY NÃO GARANTE NEM EXPRESSA CONDIÇÕES OU DECLARAÇÕES (A) DE QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS EM QUALQUER DO SOFTWARE RESPONDERÃO ÀS EXIGÊNCIAS DO UTILIZADOR OU QUE SERÃO ATUALIZADAS, (B) DE QUE O FUNCIONAMENTO DE QUALQUER SOFTWARE SERÁ CORRETO OU LIVRE DE ERROS OU QUE QUAISQUER DEFEITOS SERÃO CORRIGIDOS, (C) DE QUE O SOFTWARE NÃO IRÁ DANIFICAR QUALQUER OUTRO SOFTWARE, HARDWARE OU DADOS, (D) DE QUE QUALQUER SOFTWARE, SERVIÇOS DE REDE (INCLUINDO A INTERNET) OU PRODUTOS (PARA ALÉM DO SOFTWARE) DOS QUAIS O DESEMPENHO DO SOFTWARE DEPENDA CONTINUARÃO A ESTAR DISPONÍVEIS, NÃO SERÃO INTERROMPIDOS OU MODIFICADOS, E (E) EM RELAÇÃO À UTILIZAÇÃO OU AOS RESULTADOS DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE EM TERMOS DA SUA CORREÇÃO, PRECISÃO, FIABILIDADE, OU OUTROS ASPETOS.

NENHUMA INFORMAÇÃO OU SUGESTÃO, ORAL OU ESCRITA, FORNECIDA PELA SONY OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA SONY, PODERÁ CRIAR UMA GARANTIA, OBRIGAÇÃO OU CONDIÇÃO OU, POR QUALQUER FORMA, ALARGAR O ÂMBITO DA PRESENTE GARANTIA. CASO O SOFTWARE APRESENTE DEFEITOS, O UTILIZADOR SERÁ RESPONSÁVEL POR TODOS OS CUSTOS E POR TODA A ASSISTÊNCIA, REPARAÇÃO OU CORREÇÃO NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS; POR CONSEQUENTE, ESTAS EXCLUSÕES PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR.

## **LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE**

A SONY E TODOS OS OUTROS FORNECEDORES (para os efeitos da presente Seção, a SONY e todos os OUTROS FORNECEDORES são coletivamente identificados como "SONY") NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES POR INCUMPRIMENTO DE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCUMPRIMENTO DE CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL RELACIONADA COM O SOFTWARE, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, QUAISQUER DANOS DECORRENTES DE PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU DE QUALQUER HARDWARE ASSOCIADO, TEMPO DE INATIVIDADE E TEMPO DO UTILIZADOR, MESMO QUE TENHAM SIDO ALERTADOS PARA A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM QUALQUER CASO, TODA E QUALQUER RESPONSABILIDADE TOTAL AO ABRIGO DE QUALQUER PROVISÃO DO PRESENTE EULA SERÁ LIMITADA AO MONTANTE PAGO PELO PRODUTO. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES; POR CONSEQUINTE, A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO ACIMA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR.

## **FUNCIONALIDADE DE ATUALIZAÇÃO AUTOMÁTICA**

De tempos a tempos, a SONY ou os OUTROS FORNECEDORES poderão atualizar automaticamente ou modificar de outra forma o SOFTWARE, incluindo, entre outros, para fins de otimização das funções de segurança, correção de erros e melhoria das funções, no momento em que o utilizador interage com os servidores da SONY ou de terceiros, ou noutros casos. Essas atualizações ou modificações poderão eliminar ou alterar a natureza das funcionalidades ou outros aspetos

do SOFTWARE, incluindo, entre outras, funções das quais o utilizador poderá depender. O utilizador reconhece e aceita que essas atividades poderão ocorrer a critério exclusivo da SONY e que a SONY poderá condicionar a utilização continuada do SOFTWARE após a instalação completa ou a aceitação de tais atualizações ou modificações por parte do utilizador. Quaisquer atualizações/modificações serão consideradas como e continuarão a fazer parte do SOFTWARE para os efeitos deste EULA. Ao aceitar este EULA, o utilizador autoriza tais atualizações/modificações.

## **CONTRATO INTEGRAL, RENÚNCIA, SEPARAÇÃO**

Este EULA e a política de privacidade da SONY, conforme emendados e modificados de tempos a tempos, constituem, em conjunto, um contrato integral entre o utilizador e a SONY relativamente ao SOFTWARE. A incapacidade por parte da SONY de exercer ou fazer cumprir qualquer direito ou disposição deste EULA não constitui uma renúncia a tal direito ou disposição. Se qualquer parte deste EULA for considerada inválida, ilegal ou impossível de fazer cumprir, essa disposição deverá ser imposta na medida máxima permitida de forma a manter a intenção deste EULA, e as restantes partes continuarão plenamente em vigor e em efeito.

## **LEGISLAÇÃO E JURISDIÇÃO APLICÁVEIS**

A Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Venda Internacional de Mercadorias não será aplicável a este EULA. O presente EULA será regido pelas leis do Japão, independentemente dos conflitos relacionados com disposições jurídicas. Qualquer disputa decorrente do presente EULA será sujeita à instância exclusiva dos tribunais de Tóquio, no Japão, e as partes aceitam a instância e jurisdição destes tribunais.

## RECURSOS EQUITATIVOS

Não obstante qualquer disposição contida neste EULA em contrário, o utilizador reconhece e aceita que qualquer violação ou incumprimento deste EULA por parte do utilizador irá causar danos irreparáveis à SONY, em relação aos quais uma indemnização monetária seria inadequada, e autoriza a SONY a obter qualquer compensação judicial ou equitativa que a SONY considere necessária ou apropriada em tais circunstâncias. A SONY poderá também tomar quaisquer medidas legais e técnicas para evitar a violação de e/ou fazer cumprir este EULA, incluindo, entre outras, a cessação imediata da utilização do SOFTWARE por parte do utilizador, caso a Sony acredite, a seu exclusivo critério, que o utilizador está a violar ou pretende violar este EULA. Estas medidas são adicionais a quaisquer outras medidas de que a SONY possa dispor por lei, equidade ou contratualmente.

## RESCISÃO

Sem prejuízo para quaisquer outros dos seus direitos, a SONY poderá rescindir o presente EULA se o utilizador não cumprir qualquer um dos seus termos. Em caso de rescisão, o utilizador terá de cessar toda e qualquer utilização, e destruir quaisquer cópias, do SOFTWARE.

## ALTERAÇÃO

A SONY RESERVA O DIREITO DE ALTERAR QUALQUER UM DOS TERMOS DESTA EULA A SEU EXCLUSIVO CRITÉRIO ATRAVÉS DA PUBLICAÇÃO DE UM AVISO NUM WEB SITE DESIGNADO PELA SONY, ATRAVÉS DE NOTIFICAÇÃO POR E-MAIL PARA UM ENDEREÇO DE E-MAIL FORNECIDO PELO UTILIZADOR, ATRAVÉS DE UM AVISO COMO PARTE DO PROCESSO DE OBTENÇÃO DE ATUALIZAÇÕES OU POR QUALQUER OUTRA FORMA DE AVISO RECONHECIDA POR LEI. Se o utilizador não aceitar a alteração, deverá contactar imediatamente a SONY para obter instruções. A continuação da utilização do SOFTWARE por parte do utilizador após a data efetiva do aviso será considerada como uma aceitação da vinculação a essa alteração.

## OUTROS BENEFICIÁRIOS

Cada um dos OUTROS FORNECEDORES é expressamente um beneficiário intencional deste EULA e terá o direito de fazer cumprir todas as disposições deste EULA respeitantes ao SOFTWARE desse terceiro.

Caso tenha questões sobre este EULA, pode contactar a SONY por escrito para o endereço aplicável a cada área ou país.

Copyright © 2014 Sony Corporation.

# HDMI

---

<http://www.sony.net/>



\* 4 5 6 5 1 2 3 2 2 \* (1)

©2015 Sony Corporation

4-565-123-22(1) (PT)